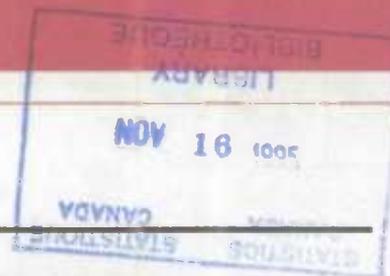




# Le Quotidien

Statistique Canada



**Le vendredi 17 novembre 1995**  
 Pour être diffusé à 8 h 30

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Revenu des familles, 1994**

Principalement alimenté par une reprise accentuée de la création d'emploi à temps plein, le revenu des familles a récupéré un peu de terrain en 1994, après quatre années de déclin continu. Pour la première fois depuis 1989, la proportion de personnes ayant un revenu inférieur aux seuils de faible revenu de Statistique Canada a diminué.

2
- **Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, septembre 1995**

Les fabricants ont atteint le même niveau de livraisons qu'en août, soutenus par une hausse des prix du bois et du papier. Entraînées par le mouvement puissant du secteur automobile, les livraisons du mois d'août se sont rétablies au niveau record de janvier 1995.

5

## AUTRES COMMUNIQUÉS

- Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction, octobre 1995

8
- Certains indices financiers, octobre 1995

8
- Enquête canadienne sur la consommation d'alcool et d'autres drogues, 1994

8
- Production de pommes de terre, 1994 et 1995

8
- Enquête annuelle des manufactures, 1994

9

## NOUVELLES PARUTIONS 10

## CALENDRIER DES COMMUNIQUÉS: 20 au 24 novembre 11

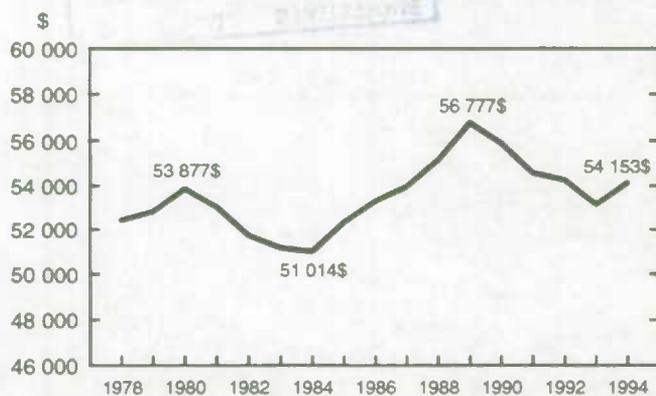


## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Revenu des familles 1994

Principalement alimenté par une reprise accentuée de la création d'emploi à temps plein, le revenu des familles a récupéré un peu de terrain en 1994, après quatre années de déclin continu. Pour la première fois depuis 1989, la proportion de personnes ayant un revenu inférieur aux seuils de faible revenu de Statistique Canada a diminué.

#### Revenu moyen des familles en dollars constants (1994)



Après rajustement pour l'inflation tel que mesuré par l'indice des prix à la consommation, le revenu familial moyen en 1994 se chiffrait à 54 153\$, ce qui constitue une augmentation de 1,9% par rapport à 1993. Par conséquent, le revenu familial a récupéré environ 1 000\$ des 3 620\$ perdus depuis 1989, année où le revenu a atteint son plus haut sommet.

Cependant, en 1994, le revenu corrigé pour tenir compte de l'inflation se situait encore pratiquement au même niveau qu'en 1980. En 1994, le revenu moyen familial par personne était toutefois de 7,3% supérieur à celui de 1980; il s'agit du résultat d'une baisse du nombre moyen de personnes par famille, de 3,30 en 1980 à 3,09 en 1994. En d'autres termes, le revenu familial était «partagé» entre moins de personnes.

#### Amélioration du revenu due à une reprise accentuée sur le marché du travail

Cette amélioration du revenu familial était principalement due à une reprise accentuée du marché du travail en 1994. Les données de l'Enquête sur la population active présentent une augmentation

#### Note aux lecteurs

Les estimations du nombre de familles à faible revenu sont tirées des Seuils de faible revenu de Statistique Canada (base de 1992). Ces seuils ont été déterminés en se basant sur le fait que les familles avec des revenus inférieurs à ces seuils dépensent habituellement plus de 55% de leur revenu pour l'alimentation, le logement et l'habillement, et peuvent vivre par conséquent une situation financière difficile. Bien que couramment les seuils sont appelés «seuils de pauvreté», Statistique Canada ne les produit pas pour cette utilisation.

Le terme «revenu» équivaut aux entrées monétaires des familles et des particuliers. Par conséquent, on y inclut les prestations en espèces de programmes gouvernementaux, mais on exclut les versements d'impôt sur le revenu. La situation après impôt des familles et des particuliers sera présentée prochainement dans la publication Revenu après impôt, répartition selon la taille du revenu au Canada, 1994 (13-210).

Ces estimations ont été préparées à partir des données recueillies par l'Enquête sur les finances des consommateurs, un supplément annuel à l'Enquête sur la population active d'avril 1995. L'échantillon d'approximativement 38 000 ménages exclut la population institutionnelle et les ménages du Yukon, des Territoires du Nord-Ouest et des réserves indiennes.

de 382 000 emplois en 1994, soit la plus forte croissance de l'emploi depuis 1987. Une grande partie de cette augmentation a eu lieu dans le secteur des industries productrices de biens ayant les salaires plus élevés.

En outre, le nombre d'emplois à temps plein a augmenté de 466 000, tandis que celui des emplois à temps partiel a diminué de 84 000. Par conséquent, la proportion de familles dont au moins un membre avait connu une période de chômage en 1994 était de 28,9%. Cela représente une baisse par rapport à 29,8% enregistré en 1993. En 1989, année où le revenu a atteint son plus haut sommet, cette proportion était de 25,8%.

La croissance des gains familiaux, principalement due à l'augmentation de l'emploi, a été causée par une hausse de semaines travaillées combinée à un plus grand nombre d'heures travaillées par semaine. Des taux de rémunération plus élevés ont également contribué à la croissance des gains, bien que la Direction de l'information sur les milieux de travail du Développement des ressources humaines rapporte que pour les employés syndiqués, les augmentations annuelles moyennes des redressements salariaux issus des principaux règlements n'étaient, en 1994, que de 0,3%.

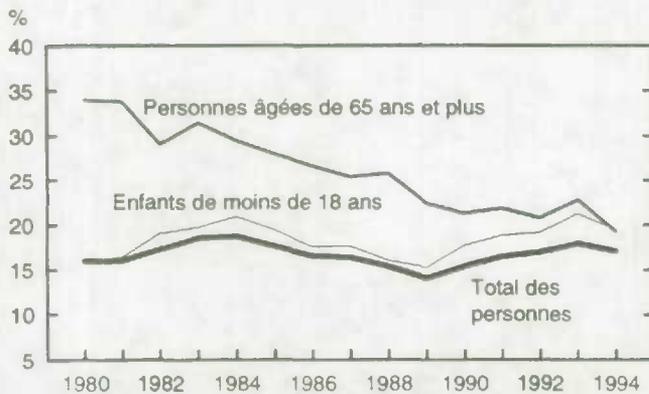
Tandis que les gains d'emplois augmentaient en 1994, d'autres sources de revenu n'enregistraient aucune augmentation et connaissaient même des diminutions. Les transferts du gouvernement, qui avaient progressé à chaque année depuis 1989, n'ont pas augmenté malgré une croissance continue des transferts aux personnes âgées. En fait, les paiements d'assurance-chômage ont baissé en 1994 principalement à cause de modifications au Régime d'assurance-chômage entrées en vigueur en juillet et d'un plus petit nombre de prestataires, car les gens ont trouvé du travail ou épuisé leurs prestations. Les revenus de placements ont diminué à la suite d'une baisse des taux d'intérêt et du déclin du nombre de familles ayant enregistré un revenu de placements.

Cependant, depuis janvier 1995, les améliorations des conditions prévalant sur le marché du travail ont perdu quelque peu de leur élan. Bien que l'emploi continue à croître, le rythme de croissance de la création d'emplois à temps plein et à temps partiel a été faible comparativement à 1994. En outre, jusqu'à ce jour, les règlements salariaux en 1995 n'enregistrent aucun gain. Ces facteurs semblent suggérer que la reprise du revenu des familles s'affaiblit.

### Le taux de faible revenu diminue

Les revenus augmentant, les taux de faible revenu ont diminué en 1994. On estime que la proportion de personnes ayant un revenu inférieur aux seuils de faible revenu de Statistique Canada était de 17,1% en 1994, en baisse par rapport à 18,0% en 1993. C'était la première baisse depuis 1989, année où le taux était à un minimum historique de 14,1%. Depuis son sommet de 18,8% enregistré en 1984, ce taux avait baissé jusqu'en 1989.

Taux de faible revenu pour les personnes



En 1994, on estimait à 4 941 000 le nombre de personnes ayant un revenu inférieur aux seuils de faible revenu, ce qui représente 202 000 personnes de moins qu'en 1993. Cependant, ce montant était toujours de 1 171 000 personnes (ou 31,1%) de plus qu'en 1989.

### Le taux de faible revenu pour les enfants baisse

En 1994, le taux de faible revenu chez les enfants de moins de 18 ans se situait à 19,5%, en baisse par rapport à son sommet de 21,3% en 1993. Cela a eu pour effet d'interrompre la tendance à la hausse des quatre dernières années, qui avait débuté avec un taux de 15,3% en 1989. Le sommet précédent était de 21,0% en 1984.

En 1994, on comptait environ 1 362 000 enfants de moins de 18 ans vivant dans des familles à faible revenu, ce qui constitue 122 000 enfants de moins qu'en 1993. Cependant, ce montant était toujours de 346 000 enfants (ou 34,1%) de plus qu'en 1989.

### Le taux de faible revenu chez les personnes âgées atteint son niveau le plus bas

Le taux de faible revenu chez les personnes âgées de 65 ans et plus était de 19,3% en 1994, en baisse par rapport à un taux de 22,8% enregistré en 1993. Ce taux était le plus bas qu'on n'ait jamais enregistré et il reprend une vieille tendance à la baisse du pourcentage total de personnes âgées ayant un faible revenu.

Une baisse de taux s'est manifestée chez les personnes âgées vivant dans des familles aussi bien que chez celles vivant seules. Cependant, les personnes âgées vivant seules avaient toujours l'un des taux les plus élevés de tous les groupes de la population, soit 47,6%. Par contre, le taux de faible revenu chez les personnes âgées vivant dans des familles n'était que de 6,1%.

### Plus de la moitié des familles monoparentales ayant une femme à leur tête ont un faible revenu

Les familles monoparentales ayant une femme à leur tête enregistraient encore, en 1994, l'un des taux les plus élevés de faible revenu (56,4%). Cette proportion a peu changé au cours de la dernière décennie. Pour les familles de deux parents avec enfants, le taux de 11,5% en 1994 était en baisse par rapport à 12,2% en 1993. Cependant, ce taux était encore substantiellement plus élevé que celui de 8,7% enregistré en 1989.

Le numéro de 1994 de la publication *Répartition du revenu au Canada selon la taille du revenu*

(13-207, 44\$) paraît aujourd'hui. Voir «Pour commander les publications».

L'Enquête sur les finances des consommateurs de 1995 a été pondérée par des estimations de population qui tenaient compte d'un rajustement découlant du sous-dénombrement du recensement. Les données pour la période comprise entre 1980 et 1993 ont été repondérées selon cette base et toutes les analyses de ce présent communiqué sont fondées sur ces nouvelles estimations.

Au printemps de 1996, il sera possible de se procurer des bandes de microdonnées renfermant

des données sur les revenus de 1994 des familles économiques et des particuliers âgés de 15 ans et plus, ainsi que des données sur leurs caractéristiques sociodémographiques.

Pour plus de renseignements ou pour obtenir des totalisations spéciales, communiquez avec Réjean Lasnier au (613) 951-5266, Daniel Dekoker au (613) 951-4643 ou Donald Dubreuil au (613) 951-4633, Section des enquêtes sur le revenu et le logement, Division des enquêtes-ménages. Internet: [revenu@statcan.ca](mailto:revenu@statcan.ca)

### Estimations du nombre de personnes à faible revenu

	1989	1990	1991	1992	1993	1994
	en milliers					
<b>Total des personnes</b>	<b>3 770</b>	<b>4 179</b>	<b>4 543</b>	<b>4 757</b>	<b>5 143</b>	<b>4 941</b>
Enfants de moins de 18 ans	1 016	1 195	1 281	1 316	1 484	1 362
Personnes âgées de 65 ans ou plus	640	629	665	650	732	635
Toutes les autres de 18 à 64 ans	2 114	2 355	2 596	2 792	2 927	2 944

### Taux de faible revenu

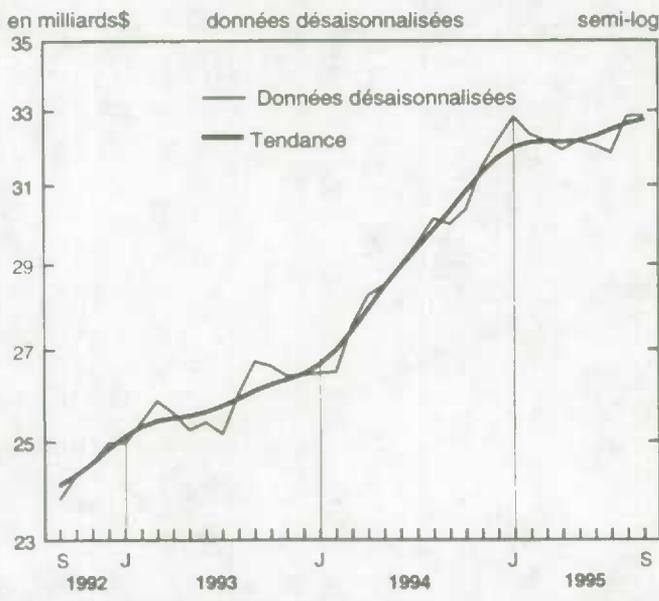
	1989	1990	1991	1992	1993	1994
	% avec faible revenu					
<b>Total des personnes</b>	<b>14,1</b>	<b>15,4</b>	<b>16,5</b>	<b>17,0</b>	<b>18,0</b>	<b>17,1</b>
Enfants de moins de 18 ans	15,3	17,8	18,9	19,2	21,3	19,5
Personnes âgées de 65 ans et plus	22,4	21,3	21,9	20,8	22,8	19,3
Toutes les autres de 18 à 64 ans	12,3	13,5	14,7	15,5	15,9	15,9

## Enquête mensuelle sur les industries manufacturières

Septembre 1995

Les fabricants ont atteint le même niveau de livraisons qu'en août, soutenus par une hausse des prix du bois et du papier. Le mois d'août a connu une remontée grâce au mouvement puissant du secteur automobile. La hausse du mois d'août a conduit les livraisons à un niveau record atteint en janvier 1995 et a compensé pour les baisses entre les mois de février et de juillet 1995. Les livraisons sont de 10% plus élevées qu'un an plus tôt.

### Les livraisons sont au même niveau qu'en août



#### Définitions

Les commandes en carnet sont un stock de commandes qui contribuent aux livraisons futures, à condition que ces commandes ne soient pas annulées.

Les nouvelles commandes sont définies comme la somme des livraisons pour le mois courant (c'est-à-dire les commandes reçues et livrées au cours du mois) plus la variation des commandes en carnet.

Les stocks continuent à augmenter, mais leur croissance s'est plus modérée qu'avant.

Une base solide a été créée pour l'arriéré de commandes en carnet par une augmentation de 25% pendant un an et demi jusqu'à un niveau record atteint en avril 1995. L'arriéré de commandes en carnet a fléchi en septembre pour se situer à 4,3% sous le sommet d'avril 1995.

### Les livraisons de septembre sont au même niveau qu'en août

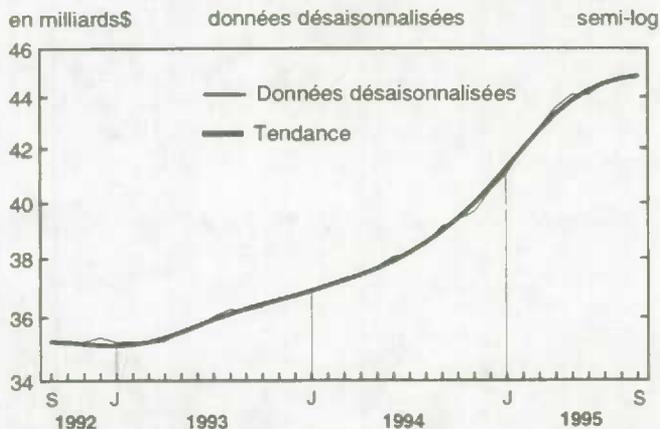
Les livraisons des fabricants établies à 32,9 milliards\$ se sont maintenues par rapport au mois d'août. Les hausses observées pour le papier et les produits connexes (+3,1%), les métaux de première transformation (+3,1%), la machinerie (+5,1%) et le bois (+3,2%) ont été contrebalancées par les baisses affichées par les véhicules et les pièces automobiles (-3,7%) et les produits électriques et électroniques (-2,5%). La hausse des prix a contribué à l'augmentation dans les secteurs du papier (2,4%) et du bois (+1,7%).

Le secteur manufacturier autre que celui des automobiles a augmenté de 0,9% en septembre après une baisse de 0,9% en août.

## La croissance des stocks se maintient à un rythme plus modéré

Pour le deuxième mois d'affilée, la croissance des stocks est modérée comparativement à celle de la plupart des 12 mois précédents. Les stocks ont connu une progression soutenue durant la dernière année et se situent maintenant à 15% (5,7 milliards\$) de plus qu'il y a un an.

### La croissance des stocks est plus modérée



L'Enquête sur les perspectives du monde des affaires d'octobre 1995 montre que, dans l'ensemble, les fabricants ont continué à réagir négativement au niveau des stocks. Toutefois, la répartition des opinions est restée la même dans les trois dernières enquêtes.

La croissance des stocks en septembre s'observait surtout pour les aéronefs et les pièces d'aéronef (+4,8%) et, dans une moindre mesure, pour les métaux de première transformation (+1,4%) et le papier (+1,1%). Les hausses ont été partiellement neutralisées par les diminutions enregistrées pour les produits électriques et électroniques (-1,7%) et la machinerie (-2,6%).

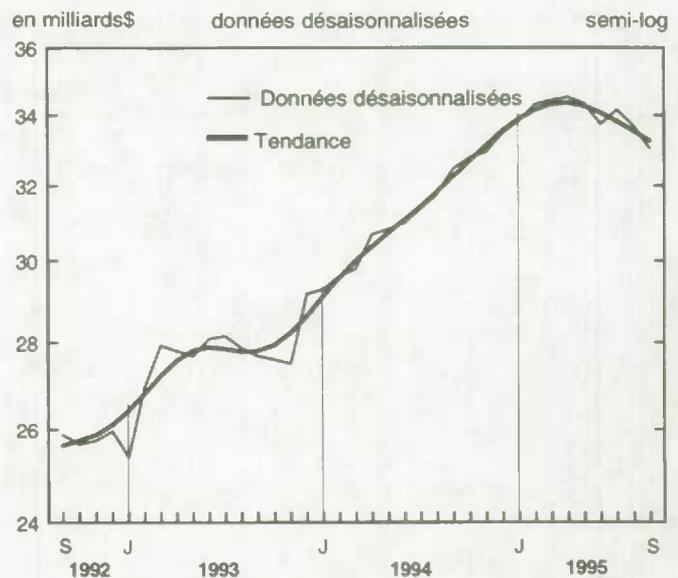
Étant donné l'augmentation modeste des stocks et la stabilité des livraisons, le rapport des stocks aux livraisons a légèrement monté pour atteindre 1,37. Il est resté autour de ce niveau pendant les cinq derniers mois, alors qu'il était à son niveau le plus bas (1,25) en janvier 1995.

## L'arriéré de commandes en carnet est encore en baisse

L'arriéré de commandes en carnet s'est rétréci de presque 2% pour passer à 33 milliards\$.

Une base solide a été créée pour l'arriéré de commandes en carnet par une augmentation de 25% pendant un an et demi jusqu'à un niveau record atteint en avril 1995. Après la quatrième diminution au cours des cinq derniers mois, l'arriéré de commandes en carnet se situe à 4,3% sous le sommet d'avril 1995.

### Les commandes en carnet sont en baisse



Dans l'Enquête sur les perspectives du monde des affaires menée en juillet 1995, l'opinion des fabricants sur l'arriéré de commandes en carnet a basculé du côté négatif. L'enquête d'octobre a montré que le déclin persiste, mais dans une proportion plus modeste.

Si l'on tient compte de la diminution des commandes en carnet et de la stabilité des livraisons, les nouvelles commandes ont diminué de 0,5%.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 9550 à 9579, 9581 et 9582.**

Le numéro de septembre 1995 d'*Enquête mensuelle sur les industries manufacturières* (31-001, 19\$/190\$) paraîtra bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Des données sur les livraisons par province plus détaillées que celles qui sont publiées habituellement peuvent être obtenues sur demande. Pour plus de renseignements, communiquez avec Robert Traversy

au (613) 951-9497, Section de l'information et de la classification, ou avec la Section de l'Enquête mensuelle sur les industries manufacturières au (613) 951-9832, Division de l'industrie.

**Livraisons, stocks et commandes de toutes les industries manufacturières**

	Livraisons		Stocks		Commandes en carnet		Nouvelles commandes		Rapport des stocks aux livraisons
données désaisonnalisées									
	en millions\$	variation en %	en millions\$	variation en %	en millions\$	variation en %	en millions\$	variation en %	
Septembre 1994	29 978	-0,5	39 128	1,6	32 483	2,3	30 699	0,6	1,31
Octobre 1994	30 363	1,3	39 372	0,6	32 796	1,0	30 676	-0,1	1,30
Novembre 1994	31 463	3,6	39 682	0,8	32 948	0,5	31 615	3,1	1,26
Décembre 1994	32 180	2,3	40 439	1,9	33 505	1,7	32 737	3,5	1,26
Janvier 1995	32 830	2,0	41 055	1,5	33 848	1,0	33 173	1,3	1,25
Février 1995	32 353	-1,5	42 036	2,4	34 323	1,4	32 828	-1,0	1,30
Mars 1995	32 177	-0,5	42 774	1,8	34 428	0,3	32 281	-1,7	1,33
Avril 1995	31 927	-0,8	43 547	1,8	34 519	0,3	32 018	-0,8	1,36
Mai 1995	32 164	0,7	44 071	1,2	34 343	-0,5	31 987	-0,1	1,37
Juin 1995	32 038	-0,4	44 058	0,0	33 750	-1,7	31 445	-1,7	1,38
Juillet 1995	31 852	-0,6	44 532	1,1	34 162	1,2	32 264	2,6	1,40
Août 1995	32 852	3,1	44 671	0,3	33 690	-1,4	32 380	0,4	1,36
Septembre 1995	32 861	0,0	44 871	0,4	33 047	-1,9	32 218	-0,5	1,37

## AUTRES COMMUNIQUÉS

### Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction

Octobre 1995

L'indice total des salaires syndicaux (y compris les suppléments) est demeuré inchangé en octobre 1995 par rapport à son niveau révisé de 137,7 en septembre. D'une année à l'autre, l'indice composite a augmenté de 0,7%, ayant passé de 136,8 en octobre 1994 à 137,7 en octobre 1995.

Les indices et taux de salaires syndicaux dans la construction (1986=100) consistent en des données sur les taux de salaires syndicaux selon 16 métiers du bâtiment dans 22 régions métropolitaines (tant pour les taux de base que pour les taux incluant certains paiements supplémentaires) et des indices pour les villes où une majorité des métiers sont couverts par les conventions collectives actuelles.

#### Données stockées dans CANSIM: matrices 956, 958 et 2033 à 2038

Le numéro du quatrième trimestre de 1995 de *Statistiques des prix de la construction* (62-007, 23\$/76\$) paraîtra en mars 1996. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Paul-Roméo Danis au (613) 951-3350, Sous-section du service à la clientèle, Division des prix. Télécopieur: (613) 951-2848. ■

### Certains indices financiers

Octobre 1995

Les données d'octobre 1995 concernant certains indices financiers (1986=100) sont maintenant disponibles.

#### Données stockées dans CANSIM: matrice 2031.

Le numéro du quatrième trimestre de 1995 de *Statistiques des prix de la construction* (62-007, 23\$/76\$) paraîtra en mars 1996. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Paul-Roméo Danis au (613) 951-3350, Sous-section du service à la clientèle, Division des prix. Télécopieur: (613) 951-2848. ■

### Enquête canadienne sur la consommation d'alcool et d'autres drogues

1994

Les données tirées de l'Enquête canadienne sur la consommation d'alcool et d'autres drogues (ECCAD) sont maintenant accessibles sous la forme d'un fichier de microdonnées. L'enquête a été menée dans toutes les provinces, entre septembre et novembre 1994, auprès des personnes âgées de 15 ans et plus.

Les principaux objectifs étaient d'établir dans quelle mesure la consommation d'alcool et d'autres drogues est répandue et de déterminer les habitudes à cet égard; de cerner les effets néfastes ou autres de la consommation de drogues; d'évaluer les tendances que dégagent les récentes habitudes de consommation. L'ECCAD a aussi permis d'actualiser et d'enrichir les données de la première enquête menée en 1989, l'Enquête nationale sur la consommation d'alcool et d'autres drogues.

Pour commander le fichier de microdonnées (89M0007XDB94000, 2 000\$), communiquez avec Michael Sivyer au (613) 951-4598, Division des enquêtes spéciales. Numéro sans frais: 1 800 461-9050. Internet: special@statcan.ca.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Bill Magnus au (613) 951-4577, Division des enquêtes spéciales. ■

### Production de pommes de terre

1994 (données finales) et 1995 (données provisoires)

Les données sur les pommes de terre vendues, consommées et semées et sur leur valeur pour 1994 sont maintenant disponibles, de même que les données provisoires de 1995 sur la superficie, le rendement et la production de pommes de terre. Ces données sont totalisées selon la province.

#### Données stockées dans CANSIM: matrice 1044.

Ces données seront publiées dans le bulletin statistique *Production canadienne de pommes de terre* (21\$/an) qui paraîtra bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Bernadette Alain au (902) 893-7251 ou Mark Elward (613) 951-7438, Division de l'agriculture. ■

## Enquête annuelle des manufactures 1994

L'Enquête annuelle des manufactures fournit de l'information sur plus de 200 industries distinctes. La diffusion des statistiques principales pour chacune d'elles est étalée dans le temps. Les données pour les industries énumérées ci-après sont disponibles à compter d'aujourd'hui.

Données stockées dans CANSIM: matrices 5391, 5411, 5453, 5484, 6861 et 6899.

Les données pour ces industries seront publiées dans *Industries des aliments* (32-250, 38\$), *Industries des produits en caoutchouc et en matière plastique* (33-250, 38\$), *Industries de l'habillement* (34-252, 38\$), *Industries du papier et produits connexes* (36-250, 38\$) et *Industries des produits minéraux non métalliques* (44-250, 38\$) qui paraîtront plus tard. Voir «Pour commander les publications».

### Valeur des livraisons

	1993	1994	1993 à 1994	Numéro au catalogue	Renseignements: (613)	
	en millions\$		varia- tion en %			
<b>Industrie (CTI)</b>						
Biscuits (1071)	569,6	639,7	12,3	32-250	P. Zylstra	951-3511
Boyaux et courroies en caoutchouc (1521)	272,3	330,0	21,2	33-250	B. Meyer	951-3528
Autres produits en caoutchouc (1599)	1 357,4	1 532,8	12,9	33-250	B. Meyer	951-3528
Gants (2493)	46,4	46,9	1,1	34-252	N. Charron	951-3510
Papier journal (2712)	6 545,3	7 534,7	15,1	36-250	B. Pépin	951-3516
Produits en amiante (3592)	22,2	28,2	26,9	44-250	S. O'Brien	951-3514

## NOUVELLES PARUTIONS

**Répartition du revenu au Canada selon la taille du revenu, 1994**

**Numéro au catalogue: 13-207**

(Canada: 44\$; États-Unis: 53\$US; autres pays: 62\$US).

**Production mensuelle de boissons gazeuses, octobre 1995**

**Numéro au catalogue: 32-001**

(Canada: 3\$/30\$; États-Unis: 4\$US/36\$US; autres pays: 5\$US/42\$US).

**Fruits et légumes en boîtes et congelés - mensuel, septembre 1995**

**Numéro au catalogue: 32-011**

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$US/72\$US; autres pays: 9\$US/84\$US).

**Panneaux agglomérés, gaufrés et de fibres, septembre 1995**

**Numéro au catalogue: 36-003**

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$US/72\$US; autres pays: 9\$US/84\$US).

**Livraisons de pellicules et sacs en matière plastique fabriqués de résines, trimestre terminé le 30 septembre 1995**

**Numéro au catalogue: 47-007**

(Canada: 10\$/32\$; États-Unis: 12\$US/39\$US; autres pays: 14\$US/45\$US).

**La population active, octobre 1995**

**Numéro au catalogue: 71-001**

(Canada: 23\$/230\$; États-Unis: 28\$US/276\$US; autres pays: 33\$US/322\$US).

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1995. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.

### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada, 1994* (11-204F, Canada 15\$; États-Unis: 18\$US; autres pays: 21\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

**Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**

Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**

Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

**Pour un changement d'adresse:** veuillez indiquer votre numéro de compte.

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

**Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique « Statistique Canada ».

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**

---

## CALENDRIER DES COMMUNIQUÉS

---

**Du 20 au 24 novembre**

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

---

<b>Date de parution</b>	<b>Titre</b>	<b>Période de référence</b>
20	<b>Commerce de détail</b>	septembre 1995
20	<b>Rapports sur la santé</b>	deuxième trimestre de 1995
21	<b>Commerce international du Canada</b>	septembre 1995
21	<b>Commerce de gros</b>	septembre 1995
22	<b>Indice des prix à la consommation</b>	octobre 1995
23	<b>Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières</b>	septembre 1995
23	<b>Statistiques financières trimestrielles des entreprises</b>	troisième trimestre de 1995
24	<b>Recettes monétaires agricoles</b>	troisième trimestre de 1995
24	<b>Revenu net agricole</b>	1994 (données révisées)

---

# Recevez-vous directement vos informations sur l'économie canadienne?

Il est probable que vous passez des heures à lire plusieurs journaux et un paquet de revues pour essayer d'avoir une vue complète de la situation économique, et ensuite passer encore plus de temps à séparer le réel de ce qui ne l'est pas. Ne serait-il pas plus pratique (et beaucoup plus efficace) de remonter directement à la source?

Joignez-vous aux milliers de décideurs canadiens gagnants qui lisent *L'Observateur économique canadien* pour leur séance de rapport mensuelle. Rempli de renseignements disponibles nulle part ailleurs, L'OEC permet d'avoir une vue générale rapide et concise de l'économie canadienne. Il est inégalé par sa fiabilité et son exhaustivité.

## Une seule source

Les consultations que nous avons eues avec nos nombreux lecteurs, des analystes financiers, des planificateurs, des économistes et des chefs d'entreprise, nous ont permis de présenter L'OEC dans son format actuel en deux parties, qui a été bien accueilli. La section de l'analyse contient des commentaires qui donnent à réfléchir sur la conjoncture économique, ses problèmes, ses tendances et ses développements. L'aperçu statistique contient l'ensemble complet des chiffres réels pour les indicateurs économiques essentiels : les marchés, les prix, le commerce, la démographie, le chômage, et bien d'autres encore.

Plus pratique, plus simple, plus facile à utiliser qu'auparavant, *L'Observateur économique canadien* vous offre plus de 150 pages de renseignements poussés sous une seule couverture.

## Pourquoi acheter L'OEC?

En tant qu'abonné à L'OEC, vous êtes directement relié aux analystes économiques de Statistique Canada : des noms et des numéros de téléphone sont cités dans les articles et les rubriques de L'OEC. Vous recevrez

également un exemplaire du **Supplément statistique historique** annuel à titre gracieux.

Pourquoi devez-vous donc attendre que d'autres publient les données de Statistique Canada qu'ils ont reprises alors que vous pouvez les obtenir directement à la source? Abonnez-vous à *L'Observateur économique canadien* dès aujourd'hui.

Le prix de l'abonnement annuel à *L'Observateur économique canadien* (n° 10-2300XPB au catalogue) est de 220 \$ au Canada, de 260 \$ US aux États-Unis et de 310 \$ US dans les autres pays. Les faits saillants de l'*Indicateur composite avancé* (n° 11F0008XFF au catalogue) sont offerts par télécopieur – le jour même de leur parution – pour 70 \$ par année au Canada et 70 \$ US aux États-Unis.

Pour commander, écrivez à : Statistique Canada, Division du marketing, Vente et service, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou adressez-vous au Centre de consultation de Statistique Canada le plus proche de chez vous et dont la liste figure dans cette publication. Si vous le préférez, vous pouvez envoyer votre commande par télécopieur au 1-613-951-1584, ou téléphoner sans frais au 1-800-267-6677 et utiliser votre carte VISA ou MasterCard.

